

Genre du véhicule	Marque de fabrique		Type		Modèle année	Bordereau-type N°	
Camion	SIMCA - ARONDE		BG -- Messagère		1961	3 2 5 1	
Caractéristiques "BG" en préfixe au No de châssis et s.plaquette constructeur s.auvent à droite							
"Messagère" à droite s.aile avant			Carburant	essence	Nombre de cylindres 4		
Constructeur du châssis SIMCA - FRANCE							
N° du châssis frappé à l'avant à droite au-dessus calandre radiateur et s.plaquette constructeur							
N° du moteur frappé à gauche s.carter moteur, derrière jauge d'huile							
Type du moteur R u s h Service - en ligne, vertical, avec soupapes en tête							
Position du mot. avant		Frein-moteur					
Cylindrée	1'290	cm³	Frein de remorque			Dimensions ext. en mm	
Temps	4	Transmission		méc. synchr.	Treuil/Cabest.	Longueur 4'013	
Refroidissement	eau	Nombre vit. avant		4	Crochet rem.	Largeur 1'590	
Entraînement	s.roues AR	Vitesse en 1 ^{re}		30	Voie avant 1'235	Hauteur 1'640	
Nombre d'axes	2	Vitesse en prise dir.		110	Voie arrière 1'230	Empattement 2'445	
Nombre de pneus	4	Bloquage différentiel			Diam. de braq. 10,15/9.80	Porte à faux arr. 892	
Frein à pied hydraulique, à expansion interne, sur les 4 roues							
Frein à main mécanique, à expansion interne, à câble, sur roues arrière							
Poids	avant	arr.	total	Pneumat.	avant	arr.	Dimensions int. en mm
A vide	479	461	940	Dimension	5.75-15	5.75-15	Longueur 1'400
Charge utile	65	505	570	Charge pneu	550	550	Largeur 960/1'250
Total	544	966	1'510		6 Ply		Hauteur 1'010
Gar.de fabr.	575	1'100	1'510		renforcé		Haut. ridelles
Poids max. garanti pr. train routier				Nombre de portes		2 + 1 AR	Porte à faux arr. 700
Direction: position			à gauche ou à droite		Marque du moteur	SIMCA	C.V. frein 48 SAE
Alésage			74		Course	75	C.V. Impôts 6,57
Forme de la carrosserie		Fourgonnette					
Nombre de places: total		2		(avant 2	milieu	arr.)	Places debout
Siège arrière		Side-car					

4/ clignoteurs avec lampe-témoin

Phares: marque	2/ MARCHAL E2 109 EQUILUX	Indic. de direction	AV= comb.avec feux position (bl.)
Feux de croisement	2/ Bilux asymétriques (jaune)	AR=	comb.av.feux AR et stop (rouge)
** Feux de position	2/ séparés, sous phares	Essuie-glace	2/ électriques
Phare brouillard		Avertisseur	2/ électriques (2-tons) + optique
Feux arrières	2/ comb.av.feux stop et clignoteurs	Rétroviseur	2/ à gauche et à droite à l'ext.Ø 100mm
Rélecteurs	2/ séparés, sous feux AR	Indicateur de vitesse	km/h
Feu stop	2/ comb.av.feux AR et clignoteurs	Parties dangereuses	aucune
Eclairage N° de contrôle	2/ pour plaque oblongue seulement		
Phare marche arrière			
Équipement électr.	12	Volts	
Mesure du bruit	80	bB à	4'900 t/min

Observations et exceptions

*) Caractéristiques: A partir du No de châssis 3'550'001.

**) Feux de stationnement: 2 combinés avec feux de position; s'allumant indifféremment à gauche et à droite, sur première position de l'interrupteur général d'éclairage.

Dispositif de protection: A monter derrière sièges avant (grille, paroi, barres etc.)

Lieu et date de l'expertise-type Genève, 3-5.10.60

La Commission d'expertise-type

Genre du véhicule		Marque de fabrication		Type		Modèle	Bordereau-type
Camion		S I M C A - A R O N D E		B G -- Messagère		année	N°
						1961	3' 2 5 1
* Caractéristiques "BG" en préfixe au No de châssis et s.plaquette constructeur s.auvent à droite							
"Messagère" à droite s.aile avant				Carburant		essence	
Constructeur du châssis				S I M C A - F R A N C E		Nombre de cylindres	
N° du châssis frappé				à l'avant à droite au-dessus calandre radiateur et s.plaquette constructeur			
N° du moteur frappé				à gauche s.carter moteur, derrière jauge d'huile			
Type du moteur R u s h Service - en ligne, vertical, avec soupapes en tête							
Position du mot. avant		Frein-moteur					
Cylindrée	1'200	cm³	Frein de remorque				Dimensions ext. en mm
Temps	4	Transmission		méc. synchr.		Treuil/Cabest.	
Refroidissement	eau		Nombre vit. avant		4		Crochet rem.
Entraînement	s.roues AR		Vitesse en 1 ^{re}		30		Voie avant
Nombre d'axes		2		Vitesse en prise dir.		110	
Nombre de pneus		4		Bloquage différentiel		Diam. de braq. 10,15/9.80	
Frein à pied hydraulique, à expansion interne, sur les 4 roues							
Frein à main mécanique, à expansion interne, à câble, sur roues arrière							
Poids	avant	arr.	total	Pneumat.	avant	arr.	Dimensions int. en mm
A vide	479	461	940	Dimension	5.75-15	5.75-15	Longueur
Charge utile	65	505	570	Charge pneu	550	550	Largeur
Total	544	966	1'510	6 Ply			Hauteur
Gar.de fabr.	575	1'100	1'510	renforcé			Haut. ridelles
Poids max. garanti pr. train routier				Nombre de portes		2 + 1 AR	
Direction: position				à gauche ou à droite		Marque du moteur	
						SIMCA	
Alésage				74		Course	
						75	
Forme de la carrosserie				Fourgonnette			
Nombre de places: total				2		(avant 2 milieu arr.)	
Siège arrière				Side-car			
						Porte à faux arr.	
						700	
						C.V. frein	
						48 SAE	
						C.V. impôts	
						6,57	

4/ clignoteurs avec lampe-témoin

Phares: marque	2/ MARCHAL E2 109 EQUILUX	Indic. de direction	AV= comb.avec feux position (bl.)
Feux de croisement	2/ Bilux asymétriques (jaune)	AR=	comb.av.feux AR et stop (rouge)
** Feux de position	2/ séparés, sous phares	Essuie-glace	2/ électriques
Phare brouillard		Avertisseur	2/ électriques (2-tons) + optique
Feux arrières	2/ comb.av.feux stop et clignoteurs	Rétroviseur	2/ à gauche et à droite à l'ext. Ø 100mm
Rélecteurs	2/ séparés, sous feux AR	Indicateur de vitesse	km/h
Feu stop	2/ comb.av.feux AR et clignoteurs	Parties dangereuses	aucune
Eclairage N° de contrôle	2/ pour plaque oblongue seulement		
Phare marche arrière			
Equipement électr.	12	Volts	
Mesure du bruit	80	bB à	4'900 t/min

Observations et exceptions

- *) Caractéristiques: A partir du No de châssis 3'550'001.
- **) Feux de stationnement: 2 combinés avec feux de position; s'allumant indifféremment à gauche et à droite, sur première position de l'interrupteur général d'éclairage.

Dispositif de protection: A monter derrière sièges avant (grille, paroi, barres etc.)

Lieu et date de l'expertise-type Genève, 3-5.10.60

La Commission d'expertise-type